

GG950
Руководство
пользователя

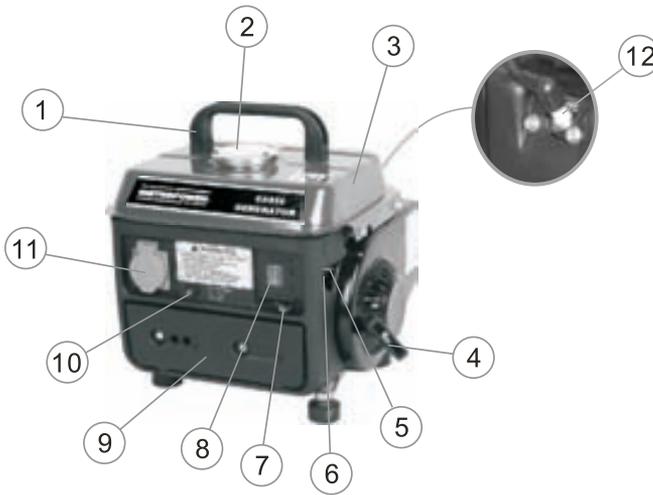
ГЕНЕРАТОР БЕНЗИНОВЫЙ С ВОЗДУШНЫМ ОХЛАЖДЕНИЕМ



**ВАЖНО:
ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ
ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ**

Это предприятие прошло
сертификацию на ISO9001

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ КОНСТРУКЦИЯ УСТРОЙСТВА



1. Ручка
2. Крышка бака
3. Топливный бак
4. Шнур пружинного стартера
5. Топливный кран
6. Топливный фильтр
7. Рычаг воздушной заслонки
8. Выключатель генератора
9. Крышка воздушного фильтра
10. Кнопка сброса
11. Розетка предохранителя
12. Свеча зажигания

ЧАСТЬ ВТОРАЯ: ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

1. Выхлопные газы ядовиты! Запрещается эксплуатировать машину в помещении или в гараже.
2. Во время работы генератор должен находиться на расстоянии не менее 1 м от зданий или другого оборудования. Генератор должен стоять на ровной, твердой поверхности.
3. Мощность подключаемой нагрузки должна находиться в пределах, указанных на шильде генератора, перегрузка приведет к повреждению генератора или сократит срок его службы.
4. Генератор нельзя эксплуатировать со слишком высокой частотой вращения. Эксплуатация генератора со слишком высокой частотой вращения повышает риск получения травм.
5. Не трогайте детали, которые могут увеличивать или уменьшать обороты генератора.
6. При использовании удлинителей убедитесь, что они заземлены и имеют достаточное сечение проводов. Если сечение проводов удлинителя составляет $1,5 \text{ мм}^2$, то длина удлинителя не должна превышать 60 м. При сечении проводов $2,5 \text{ мм}^2$ длина удлинителя не должна превышать 100 м.
7. Кабели для наружной эксплуатации в тяжёлых условиях пригодны для питания бытовых электроприборов.
8. Выхлопная система разогревается настолько, что может воспламенить некоторые материалы. Не включайте генератор рядом с воспламеняющимися материалами.
9. Не используйте генератор в условиях большой влажности.
10. Не храните топливо в помещениях и не заправляйте генератор во время его работы.
11. Не накрывайте работающий генератор.
12. Во избежание пожара запрещается эксплуатировать генератор вблизи горючих материалов.
13. Глушитель сильно нагревается во время работы и остается горячим некоторое время после остановки двигателя. Не прикасайтесь к глушителю, пока он горячий. Дайте двигателю остыть, прежде чем вносить генератор в помещение.
14. Перед подключением электрической нагрузки генератор должен достичь рабочей частоты вращения. Перед выключением генератора отсоедините нагрузку. Перед выключением генератора выключите все устройства, запитанные от генератора.
15. Во избежание поражения током и пожара запрещается эксплуатировать генератор под снегом и дождем и подключать его к цепи, находящейся под напряжением.
16. Не курите при заправке генератора топливом.
17. Генератор нельзя подключать к другим источникам питания.

18. Защита от поражения током обеспечивается автоматическими прерывателями, специально подобранными к генераторной установке. Если прерыватели требуют замены, они должны заменяться прерывателями того же номинала и с теми же мощностными характеристиками.
19. Перед включением убедитесь в целостности шлангов и топливного бака, наличии и надежности крепления хомутов. Все неисправности необходимо устранить до начала эксплуатации.
20. Во избежание перепадов напряжения, которые могут повредить оборудование, следите за тем, чтобы при подключенной электрической нагрузке не закончилось топливо.
21. Не подпускайте к генератору детей.
22. Установку и серьезный ремонт генератора должны производить только специально обученные лица.
23. Перед транспортировкой генератора слейте топливо, чтобы не допустить его утечки.
24. Храните генератор в хорошо проветриваемом помещении, с пустым топливным баком.
25. Если генератор работает длительное время, рекомендуется использовать шумозащитный экран.
26. Всегда работайте в защитной одежде, очках, наушниках и специальной обуви. Используйте средства защиты от шума.
27. Из-за больших механических нагрузок следует использовать только гибкий кабель в резиновой оболочке (в соответствии с IEC245-4) или аналог.

ВАЖНО!

	Никогда не включайте двигатель в помещениях.
	Не курите при заправке топливом.
	Не эксплуатируйте генератор в сырую погоду.
	Запрещается эксплуатация генератора рядом с воспламеняющимися материалами.
	ТОПЛИВО ЛЕГКО ВОСПЛАМЕНЯЕТСЯ!
	Убедитесь, что генератор ЗАЗЕМЛЕН. Сечение провода заземления: 0,75 мм ²
	НЕ подключайте генератор к другому генератору.
	НЕ подключайте генератор к электрическим розеткам общего пользования.

ВНИМАНИЕ! *В точности следуйте правилам техники безопасности, приведенным в данном Руководстве. Несоблюдение этих правил может привести к травмам или серьезным повреждениям двигателя.*

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ: ПРОВЕРКА ГЕНЕРАТОРА ДО НАЧАЛА РАБОТЫ

● Емкость топливного бака: 4 л

Не заливайте топливо выше верхнего края фильтра.

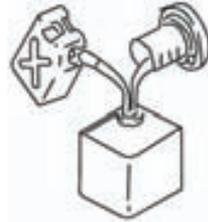
Используйте бензин с примесью масла



● Как приготовить топливную смесь:

Смешайте бензин с маслом в соотношении 50:1

Перед запуском двигателя потрясите бак



● Используйте крышку топливного бака для измерения объема:



1,0 (л): 0,02 (л)



3 (л): 0,06 (л)



2 (л): 0,04 (л)



4 (л): 0,08 (л)

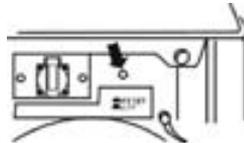
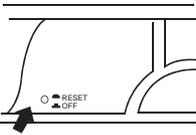
ПРИМЕЧАНИЕ: 1. ЗАЛИВАЙТЕ ТОЛЬКО НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН И МОТОРНОЕ МАСЛО ДЛЯ 2-ТАКТНЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ.
2. ОТРАБОТАННОЕ МАСЛО СЛЕДУЕТ УТИЛИЗИРОВАТЬ В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ К ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ. РЕКОМЕНДУЕМ СДАВАТЬ МАСЛО В ГЕРМЕТИЧНО ЗАКРЫТОЙ ТАРЕ НА МЕСТНЫЙ ПУНКТ ПРИЕМА МАСЕЛ ДЛЯ ПЕРЕРАБОТКИ. НЕ ВЫБРАСЫВАЙТЕ МАСЛО С БЫТОВЫМ МУСОРОМ И НЕ ВЫЛИВАЙТЕ НА ЗЕМЛЮ.

ЗАЩИТНЫЕ УСТРОЙСТВА

1. Нажмите для сброса предохранителя переменного или постоянного тока

2. Снижение нагрузки в пределах номинальной выходной мощности

3. Если выключается предохранитель переменного или постоянного тока (при наличии).



① "On"

② "Off"



ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ: ЭКСПЛУАТАЦИЯ

○ Запуск генератора

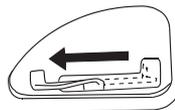
1. НЕ подключайте электроприборы до запуска генератора.



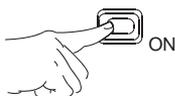
2. Поверните топливный кран в положение «ON»



3. Поверните рычаг воздушной заслонки в положение «1»



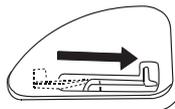
4. Поверните выключатель двигателя в положение «ON»



5. Медленно потяните за шнур стартера, пока не почувствуете сопротивление. Затем резко потяните шнур.



6. Верните рычаг воздушной заслонки в исходное положение



○ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

1. Запустите двигатель.

2. Вставьте шнур в гнездо переменного тока.



Примечание: Если установлено зарядное устройство, подключите красный провод (не входит в комплект) к плюсовой (+) клемме, а черный — к минусовой (-)

○ Выключение генератора

1. Прежде чем выключить генератор, выключите электрооборудование.



2. Поверните выключатель двигателя в положение «STOP»



3. Поверните топливный кран в положение «OFF»



ЧАСТЬ ПЯТАЯ: ОБСЛУЖИВАНИЕ

Поз.	ПРИМЕЧАНИЯ	Каждые 50 часов или один раз в месяц	Каждые 150 часов или раз в 3 месяца
Свеча зажигания	Очистите нагар, отрегулируйте зазор. При необходимости замените.	●	
Воздушный фильтр	Очистите. При необходимости замените.		●
Топливный фильтр	Очистите. При необходимости замените.		●
Отложения сажи	Очистите. При необходимости замените.		●

○ Свеча зажигания:

1. Убедитесь, что генератор остановился. Выверните свечу



2. Проволоочной щеткой осторожно удалите нагар со свечи



3. Проверьте соответствие цвета. Стандарт: желто-коричневый цвет

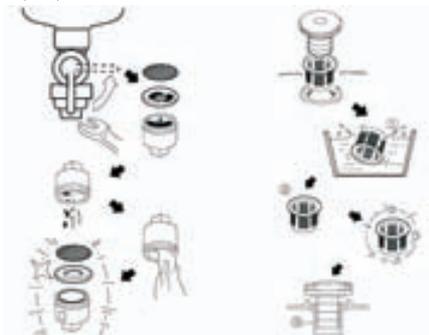


4. Проверьте межэлектродный зазор свечи зажигания, 0,7–0,8 мм



● Топливный фильтр:

1. Выключите двигатель.
2. Поверните топливный кран в положение «OFF»
3. Открутите корпус топливного фильтра.
4. Очистите.
5. Дайте высохнуть.
6. Установите корпус топливного фильтра на место.



● Воздушный фильтр:

1. Снимите крышку фильтра. Снимите воздушный фильтр (он сделан из пористого материала)
2. Аккуратно промойте фильтр в мыльной воде.
3. Моторное масло (SEA#20)
4. Дайте воздушному фильтру полностью высохнуть.
5. Капните на фильтр пару капель неразбавленного масла для двухтактных двигателей и мягко выдавите излишки масла. НЕ ВЫКРУЧИВАЙТЕ ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР — ТАК ВЫ МОЖЕТЕ ПОВРЕДИТЬ ЕГО.



ПРИМЕЧАНИЕ: НИКОГДА НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ГЕНЕРАТОР БЕЗ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА.

ЧАСТЬ ШЕСТАЯ: ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Прибор		9 5 0	Коэффициент мощности	
AC		50 Гц	~ 650 Вт	1
		50 Гц	~ 480 Вт	0,7-0,8
		50 Гц	~ 570 Вт	0,7-0,95

Если установлен выход постоянного тока (DC)

DC		12 В / 8,3 А	12 В / 8,3 А	Макс. емкость аккумулятора: 40 Ач
----	--	--------------	--------------	-----------------------------------

ЧАСТЬ СЕДЬМАЯ: ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

1. Убедитесь, что топливный кран находится в положении «ON».



2. Убедитесь, что выключатель двигателя находится в положении «ON».



3. Проверьте свечу зажигания.



4. Проверьте, не засорен ли топливный фильтр.

5. Проверьте, не забит ли воздушный фильтр.

6. Если устранить неисправность не удастся, обратитесь к своему дилеру.

ЧАСТЬ ВОСЬМАЯ: ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ ГЕНЕРАТОРА

1. При транспортировке генератора поверните выключатель ON/OFF и топливный кран в положение «OFF». Не наклоняйте генератор, чтобы не пролить топливо. Пролитое топливо или пары топлива могут воспламениться.
2. Прикосновение к горячему генератору или системе выпуска отработавших газов может привести к серьезным ожогам или пожару. Перед транспортировкой генератора или подготовкой к хранению дайте ему остыть.
3. Соблюдайте осторожность, не роняйте и не подвергайте генератор ударам при транспортировке. Не кладите на генератор тяжелые предметы.
4. Храните генератор в хорошо проветриваемом помещении, с пустым топливным баком.

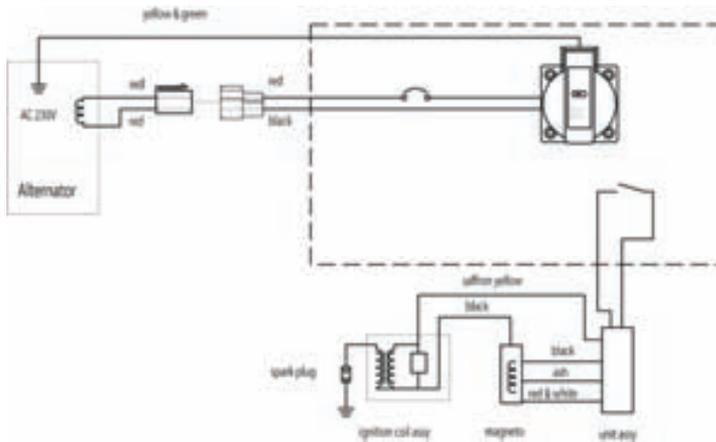
ЧАСТЬ ДЕВЯТАЯ: ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель		GG950	
Степень защиты		IP23	
Генератор переменного тока	Выходное напряжение переменного тока (В)	230	
	Выходное напряжение постоянного тока	12 В / 8,3 А	
	50 Гц	Ном. мощность переменного тока (кВт)	650
		Макс. мощность переменного тока (кВт)	720
Коэффициент мощности		1,0	
Двигатель	Модель	UP65	
	Тип	2-тактный бензиновый двигатель OHV с воздушным охлаждением	
	Рабочий объем (куб. см)	63	
Генератор	Топливо	Топливо-масляная смесь (50:1)	
	Емкость топливного бака (л)	4,2	
	Уровень звукового давления (дБ)	68	
	Уровень звуковой мощности (дБ)	91	
	Погрешность измерений (дБ)	3	
	Система пуска	С возвратной пружиной	

ПРИМЕЧАНИЕ:

Приведенные в таблице значения отражают уровень звукового излучения, который может не соответствовать стандарту безопасности на рабочем месте. Пока существует взаимосвязь между уровнями излучения и временем воздействия, их нельзя с достаточной степенью надежности использовать для определения того, требуются ли дополнительные меры защиты. К факторам, влияющим на фактический уровень вредных воздействий на операторов, относятся характеристики рабочего помещения, прочих источников шума и т. д., например, количество машин и другие сопутствующие процессы, время воздействия шума на оператора. Кроме того, предельный уровень вредных воздействий в разных странах различен. Однако эта информация позволит оператору машины лучше оценить опасность и риск.

ЧАСТЬ ДЕСЯТАЯ: ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА





Внимание!

Эта табличка призывает внимательно изучить перечисленные на ней инструкции перед эксплуатацией генератора.



Памятка по использованию топлива

Используйте только топливно-масляную смесь

Опасно!

1. Имеется опасность, будьте осторожны.
2. Внимательно изучите Руководство по эксплуатации
3. Работайте в защитных наушниках
4. Не допускайте курения, применения огня или возникновения искр при заправке генератора или в месте хранения топлива.
5. Не включайте генератор в сырых и влажных местах.
6. НЕ подключайте параллельно другие провода к розеткам, используйте специальную розетку, иначе возможно поражение током!

Заземление

Сечение провода заземления: $> 0,75 \text{ мм}^2$

Горячая поверхность!

Поверхность горячая, не прикасайтесь к ней!



ВАЖНО! — БЕЗОПАСНОСТЬ ПРЕЖДЕ ВСЕГО!

Перед эксплуатацией генератора изучите полностью правила техники безопасности, перечисленные в данном Руководстве, чтобы снизить риск пожара, поражения током и травм.

РИСУНКИ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ, ПРИВЕДЕННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, СЛУЖАТ ЛИШЬ ДЛЯ ССЫЛКИ. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ БЕЗ УВЕДОМЛЕНИЯ.